

## CERTIFICADO DE APROPIACION PRESUPUESTARIA

Sistema de Información de la Gestión Financiera

Período Fiscal : 2021

No. Expediente :

|         |    |    |      |
|---------|----|----|------|
| Fecha : | 10 | 09 | 2021 |
|         | DD | MM | AAAA |

No. Documento : EG1631294944546lpQph

Capítulo : 0202-MINISTERIO DE INTERIOR Y POLICÍA  
 Sub Capítulo: 01-MINISTERIO DE INTERIOR Y POLICIA  
 Unidad Ejecutora : 0003-INSTITUTO NACIONAL DE MIGRACION  
 Proceso : PRESION PARA EL PROCESO DE CAPACITACION  
 No. Referencia : \_\_\_\_\_  
 Monto Total Proceso : \_\_\_\_\_  
 Moneda : PESOS DOMINICANOS

Se CERTIFICA que el Presupuesto General del Estado para el año 2021, aprobado por Ley No.237-20, dispone de balance de Apropriación Presupuestaria suficiente para iniciar procesos de contratación de bienes, obras y servicios por el monto indicado en este documento, en cumplimiento a lo establecido en el Decreto 15-17 del 08 febrero de 2017. De acuerdo al siguiente detalle :

| Cuenta Presupuestaria | Nombre de la Cuenta Presupuestaria | Apropiación Presupuestaria 2021 |
|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 2.2.8.7.04            | Servicios de capacitación          | 467,500.00                      |
| Total                 |                                    | 467,500.00                      |

El monto de : \*\*Cuatrocientos sesenta y siete mil quinientos con 00/100 (467,500.00)

| Número de Preventivo             | Fecha de Preventivo | Monto de Preventivo |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|
| 2021.0202.01.0003.1876-Versión 1 | 10/09/2021          | 467,500.00          |



Para la verificación de la integridad de este documento electrónico, ingresar a la siguiente dirección web:

<http://api-sigef.hacienda.gob.do/servicios/general/reporte/publico/RP1631294944546lpQph>



**HACIENDA**

**CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD DE CUOTA PARA COMPROMETER**

Sistema de Información de la Gestión Financiera.

Período Fiscal : 2021

No. Expediente :

|         |    |    |      |
|---------|----|----|------|
| Fecha : | 22 | 09 | 2021 |
|         | DD | MM | AAAA |

No. Documento : EG1632338476289nRDOG

Capítulo : 0202-MINISTERIO DE INTERIOR Y POLICÍA  
 Sub Capítulo: 01-MINISTERIO DE INTERIOR Y POLICIA  
 Unidad Ejecutora : 0003-INSTITUTO NACIONAL DE MIGRACION  
 Proceso : PRESION PARA EL PROCESO DE CAPACITACION  
 No. Referencia :  
 Monto Total Proceso :  
 Moneda : PESOS DOMINICANOS

Se CERTIFICA la Disponibilidad de Cuota para Comprometer en base al Presupuesto General del Estado para el año 2021, aprobado por Ley No. 237-20 que permite suscribir contratos de compra de bienes, obras y servicios o firmar órdenes de compras por el monto indicado en este documento, en cumplimiento a lo establecido en el Decreto 15-17 del 08 febrero de 2017. De acuerdo al siguiente detalle :

| Cuenta Presupuestaria | Nombre de la Cuenta Presupuestaria | Apropiación Presupuestaria 2021 |
|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 2.2.8.7.04            | Servicios de capacitación          | 17,500.00                       |
| Total                 |                                    | 17,500.00                       |

El monto de : \*\*Diecisiete mil quinientos con 00/100 (17,500.00)

| Número de Compromiso             | Fecha de Compromiso | Monto de Compromiso |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|
| 2021.0202.01.0003.1977-Versión 1 | 22/09/2021          | 17,500.00           |

Certificado de Apropiación Presupuestaria No.: EG1631294944546lpQph



Para la verificación de la integridad de este documento electrónico, ingresar a la siguiente dirección web:

<http://api-sigef.hacienda.gob.do/servicios/general/reports/publico/EP1632338585815NrekkFTXw>



SNCC.D.001



Instituto Nacional De Migración

No. EXPEDIENTE

INM-RD-DAF-CM-2021-0033

No. DOCUMENTO

FECHA:  
10 de septiembre de 2021

Página 1 de 2

**SOLICITUD DE COMPRA O CONTRATACIÓN**

UNIDAD OPERATIVA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES

No. Solicitud: 0033

Objeto de la compra: **Servicio de coordinador/a docente para diplomados en Migración Internacional y Gestión Migratoria y facilitador para taller Políticas Públicas y Migración de Retorno para la ENM**

Rubro: **Otros servicios técnicos profesionales**

Planificada: No

**Detalle pedido**

| Ítem          | Código <sup>1</sup> | Descripción   | Unidad de Medida | Cantidad Solicitada | Precio Unitario Estimado | Imp moned a orig | ITEBI S | Monto                  |
|---------------|---------------------|---|------------------|---------------------|--------------------------|------------------|---------|------------------------|
| 1             | 86101808            | Coordinador/a Docente para Diplomado en Migración y Gestión Migratoria Dirigido a CNM, SOCIEDAD CIVIL | UD               | 1                   | RD\$225,000.00           |                  |         | RD\$225,000.00         |
| 2             | 86101808            | Coordinador/a Docente para Diplomado en Migración y Gestión Migratoria Dirigido a DGM                 | UD               | 1                   | RD\$225,000.00           |                  |         | RD\$225,000.00         |
| 3             | 80101808            | Servicio de Facilitador/a para taller Políticas y Migración de Retorno (10horas)                      | UD               | 1                   | RD\$17,500.00            |                  |         | RD\$17,500.00          |
| <b>Total:</b> |                     |   |                  |                     |                          |                  |         | <b>RD\$ 467,500.00</b> |

<sup>1</sup> Conforme al Catálogo de Bienes y Servicios.

UR.09.2012

**DISTRIBUCIÓN Y COPIAS**  
Original 1 – Expediente de Compras  
Copia1 – Agregar Destino



Observaciones:

**Plan de Entrega Estimado**

| Ítem | Dirección de entrega  | Cantidad requerida | Fecha necesidad |
|------|---|--------------------|-----------------|
| 1    | Manuel Rodríguez Objio 12 DO<br>Instituto Nacional de Migración | 100%               | 24/9/2021       |
| 2    | Manuel Rodríguez Objio 12 DO                                    | 100%               | 24/09/2021      |
| 3    | Instituto Nacional de Migración                                 | 100%               | 24/09/2021      |

*Jeovanny Tejada S.*  
Jeovanny Tejada Suarez



Responsable de la Unidad Operativa de Compras y Contrataciones

DISTRIBUCIÓN Y COPIAS  
Original 1 – Expediente de Compras  
Copia 1 – Agregar Destino



|               |   |                |  |
|---------------|---|----------------|--|
|               | <b>Instituto Nacional de Migración</b><br><b>Escuela Nacional de Migración</b><br><b>Términos de referencia para facilitación del</b><br><b>Taller: "Políticas públicas y migración de</b><br><b>retorno"</b> | Código:        | PLAN-TDR-001                                 |
|               |   | Versión:       | 01   |
|               |   | Área:          | Curricular y Docente                         |
|               |   | Página:        | 1 de 5                                       |
|               |   | Elaborado por: | Yolainy Montero, Coordinadora Curricular-ENM |
| Aprobado por: | Gina Gallardo Encargada ENM   |                |  |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Título</b>                        | Facilitador/a para taller  |
| <b>Departamento</b>                  | Escuela Nacional de Migración – ENM  |
| <b>Nombre de la Acción Formativa</b> | <b>Taller: "Políticas públicas y migración de retorno"</b>   |
| <b>Cantidad de réplicas</b>          | 1 réplica  |
| <b>Modalidad</b>                     | Semipresencial   |
| <b>Periodo de Contratación</b>       | La contratación tiene una duración de dos (2) semanas, este se desarrollará en el mes de septiembre. |
| <b>Cantidad de horas a pagar</b>     | 10 horas por facilitación  |
| <b>Reporta a</b>                     | Coordinación Curricular y Docente  |
| <b>Supervisado por</b>               | Encargado/a de la Escuela Nacional de Migración - ENM  |

#### ANTECEDENTES

La Escuela Nacional de Migración (ENM), como departamento del Instituto Nacional de Migración, fue creada por el Decreto No. 631-11, Reglamento de Aplicación de la Ley General de Migración, de fecha 15 de agosto de 2004. Gaceta Oficial No. 10644 del 28 de octubre de 2011. De acuerdo con su artículo No. 8 tendrá a su cargo la formación y capacitación de los Inspectores, Oficiales de Control Migratorio y demás personal de la Dirección General de Migración. Así también, asume la capacitación y actualización de instancias gubernamentales y organizaciones de la sociedad civil en materia migratoria, tanto a nivel nacional como internacional.

Esta entidad tiene como misión: "Contribuir al fortalecimiento de la Administración Pública, mediante programas de capacitación y formación permanente a los servidores de la gestión migratoria, con el fin de proveerles de herramientas y conocimientos que les permitan desarrollarse en sus funciones". Como visión tiene: "Ser un referente de educación especializada de calidad para el fortalecimiento de la gobernanza migratoria, a través de la excelencia académica comprometida con el desarrollo humano".

La presente consultoría se enmarca en el proceso de contratación para la facilitación de dos réplicas del Taller "Políticas públicas y migración de retorno", apuntando hacia el fortalecimiento de las capacidades de las/os servidoras/es públicos/as cuyas funciones están relacionadas con la temática migratoria. En este sentido, como parte del proceso de planificación de esta acción formativa, se hace necesaria la identificación y selección de un/a profesional con los conocimientos acerca de los temas pertinentes y con las habilidades docentes para la facilitación.

#### DESCRIPCIÓN GENERAL DE RESPONSABILIDADES Y TAREAS A LOGRAR

| No. | RESPONSABILIDADES                   | TAREAS   |
|-----|-------------------------------------|--|
| 1.  | Elaboración del programa del taller | 1.1 El facilitador/a contratado/a deberá revisar y retroalimentar el diseño del taller a partir de los insumos y lineamientos trazados por el INMRD-ENM como entidad financiadora y tomando en cuenta las necesidades de formación de las entidades destinatarias. También se reajustará cada unidad que conforma el taller, de acuerdo con las sesiones |

|   |   |                |  |
|---|---|----------------|--|
|  <p><b>INMRD</b><br/>Instituto Nacional de Migración<br/>de la República Dominicana<br/>Ministerio de Educación y Deportes</p> <p><b>ESCUELA NACIONAL<br/>DE MIGRACIÓN</b></p> | <p><b>Instituto Nacional de Migración</b><br/><b>Escuela Nacional de Migración</b></p> <p><b>Términos de referencia para facilitación del Taller: "Políticas públicas y migración de retorno"</b></p> | Código:        | PLAN-TDR-001                                 |
|   |   | Versión:       | 01   |
|   |   | Área:          | Curricular y Docente                         |
|   |   | Página:        | 2 de 5                                       |
|   |   | Elaborado por: | Yolainy Montero, Coordinadora Curricular-ENM |
|   |   | Aprobado por:  | Gina Gallardo Encargada ENM                  |

|    |  |   |
|----|--|---|
|    |  | sincrónicas que sean programadas y las actividades de aprendizajes en el aula virtual.  |
| 2. | <b>Elaboración del Plan de Clases y Cronograma del Taller.</b>   | 2.1 Elaborar el plan de clase haciendo uso del modelo suministrado por el área curricular de la ENM. También se deberá elaborar un cronograma general del taller, incluyendo los temas que serán impartidos en las sesiones sincrónicas y colocando las consignas para las actividades de aprendizaje que se realizarán en el aula virtual (requiere al menos una actividad por tema), indicando el tiempo estimado de realización.   |
| 3. | <b>Elaboración de los cuestionarios pre-test y post-test</b>   | 3.1 Elaborar los instrumentos de evaluación diagnóstica (pre-test) y de evaluación de logros de aprendizajes (post-test) para evidenciar los aprendizajes alcanzados por los/as participantes y deberán ser entregados al área curricular previo al inicio de taller con las respuestas de cada pregunta del cuestionario, a fin de que sean colgados en el aula virtual.   |
| 4. | <b>Presentar referencias bibliográficas, compilar y entregar el material didáctico y los recursos a utilizar en clase.</b> | 4.1 Identificar referencias bibliográficas actualizadas que fundamenten la capacitación en coordinación con el Centro de Documentación e Información de la Escuela Nacional de Migración -ENM.<br><br>Asimismo, es esencial e imprescindible que el/la facilitador/a presente el material didáctico y los recursos de aprendizaje a utilizar (videos educativos, presentaciones en power point, imágenes) al menos cinco (5) días previo al inicio del taller, para fines de revisión, pruebas técnicas y subida al aula virtual. |
| 5. | <b>Seguimiento de las actividades de aprendizaje y asistencia a participantes en el aula virtual</b>                       | 5.1 El/la facilitador/a deberá monitorear y evaluar las actividades de aprendizaje colocadas en el aula virtual, según las consignas previamente elaboradas, asegurándose de que los/as participantes cumplan con las tareas asignadas en el tiempo establecido. Para la realización de esta labor el/la facilitador/a contará con el apoyo de la Coordinación Curricular de la ENM y el soporte informático.   |
| 6. | <b>Participación en las reuniones virtuales.</b>   | 6.1 Participar de las reuniones a las que sea convocado/a desde el Área Curricular, que puedan servir de apoyo al logro de la calidad educativa.  |
| 7. | <b>Elaboración y entrega de informe técnico del taller.</b>  | 7.1 El/la facilitador/a producirá un recuento de comentarios, anotaciones prácticas y observaciones pedagógicas acerca de los aspectos, las áreas de mejora y oportunidades para la siguiente edición de esta acción formativa.<br><br>El informe de este taller debe contener lo siguiente:  |



**Instituto Nacional de Migración**  
**Escuela Nacional de Migración**

**Términos de referencia para facilitación del Taller: "Políticas públicas y migración de retorno"**

|                |  |
|----------------|--|
| Código:        | PLAN-TDR-001                                 |
| Versión:       | 01   |
| Área:          | Curricular y Docente                         |
| Página:        | 3 de 5                                       |
| Elaborado por: | Yolainy Montero, Coordinadora Curricular-ENM |
| Aprobado por:  | Gina Gallardo Encargada ENM                  |

- ✓ Informaciones generales de la acción formativa (nombre de la acción formativa, fecha, duración en horas, dirigido y lugar)
- ✓ Lista de asistencia de las/los participantes
- ✓ El plan de clases
- ✓ Modelo de pretest y post-test
- ✓ Reporte de calificaciones según las actividades desarrolladas en la virtualidad y la asistencia a las sesiones sincrónicas (De acuerdo con el modelo suministrado por la ENM)
- ✓ Presentaciones, recursos y material didáctico utilizados.

**COMPETENCIAS TÉCNICAS, HABILIDADES Y EXPERIENCIAS REQUERIDAS**

- Formación académica verificable en algún área de **Ciencias Jurídicas** o **Ciencias Sociales** y/o experto(a) en la materia a la que se dedica el taller para el que será contratado/a.
- Experiencia profesional en la materia abordada de la capacitación para la que será contratado/a.
- Conocimientos básicos del entorno de Office y plataforma Moodle.
- Capacidad para redactar informes técnicos.
- Habilidad para expresar ideas y conceptos de manera clara y concisa.
- Capacidad para trabajar eficazmente con personas de diferentes orígenes y culturas.
- No encontrarse inhabilitado por las leyes de la República Dominicana, o por las leyes del país de nacionalidad del/la Facilitador/a.

**VALORES FUNDAMENTALES:**

Modelar ante los participantes, los valores fundamentales de la Escuela Nacional de Migración-ENM; respeto, calidad, transparencia, equidad, responsabilidad, ética y proactividad.

**DOCUMENTACIÓN REQUERIDA:**

La documentación que se detalla a continuación debe ser aportada por la persona interesada a ocupar la posición:

- Currículum vitae actualizado.
- Copia de la cédula de identidad y electoral.
- Registro como proveedor/a del Estado (*obligatorio*).
- Certificación de impuestos al día (*obligatorio*).

Una vez contratado/a deberá presentar:

- Cotización general en donde se refleje el monto estipulado, RNC (que no incluya ITBIS) y la numeración del comprobante gubernamental.

**HONORARIOS:**

El pago de los honorarios por la facilitación impartida en las dos réplicas del Taller "Políticas públicas y migración de retorno" se realizará de acuerdo con los criterios que establecen las normativas que rigen la compra y contratación del Estado.



**Instituto Nacional de Migración**  
**Escuela Nacional de Migración**

**Términos de referencia para facilitación del  
Taller: "Políticas públicas y migración de  
retorno"**

|                |  |
|----------------|--|
| Código:        | PLAN-TDR-001                                 |
| Versión:       | 01   |
| Área:          | Curricular y Docente                         |
| Página:        | 4 de 5                                       |
| Elaborado por: | Yolainy Montero, Coordinadora Curricular-ENM |
| Aprobado por:  | Gina Gallardo Encargada ENM                  |

El o la facilitador/a será contratado/a por **10 horas facilitación a RDS1,750.00 cada una**. La remuneración total para pagar asciende al monto de **DIECISIETE MIL QUINIENTOS PESOS DOMINICANOS (RDS 17,500.00)**.

El monto anterior será pagadero al recibir el informe final correspondiente a la acción formativa de parte del facilitador/a, incluyendo las evidencias descritas en los Términos de Referencia y su aprobación.

**INFORMACIÓN DE INTERÉS:**

Enviar la documentación requerida al correo [escuelanacionaldemigracion@gmail.com](mailto:escuelanacionaldemigracion@gmail.com) e [inn.gob.do@gmail.com](mailto:inn.gob.do@gmail.com) colocar en el asunto del mensaje: **TDR-INM-FACILITADOR/A POLÍTICAS PÚBLICAS Y MIGRACIÓN DE RETORNO - VIRTUAL**. *Nota: Las propuestas enviadas de manera incompleta y en cuyo asunto no contenga la información solicitada, serán rechazadas.*

*G. Gallardo R.*

# LISTA DE OFERTAS (1)

| Referencia de la oferta                  | Entidad                          | Evaluación            | Presentada      | Oferta                       |
|--|----------------------------------|-----------------------|-----------------|------------------------------|
| Aris Marcenellys Balbuena Garcia_EX<br>T | Aris Marcenellys Balbuena Garcia | Oferta calificad<br>a | 11/9/2021 16:00 | 17,500 Pesos Dominicano<br>s |

**Acta de adjudicación**

Acta de adjudicación procedimiento no.: INM-RD-DAF-CM-2021-0033

**Referencia:** Servicio de coordinador/a docente para diplomados en Migración Internacional y Gestión Migratoria y facilitador para taller Políticas Públicas y Migración de Retorno

**Solicitud de compra no.:** 00033

**Listado de oferentes y ofertas:**

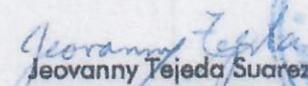
| Oferentes                          | Precio total   |
|------------------------------------|----------------|
| • ARIS MARCENELLYS BALBUENA GARCÍA | RD\$ 17,500.00 |

**Decisión:**

En el análisis de la oferta presentada anteriormente resultó adjudicada para el ítem no.3 Servicio de Facilitador/a para taller Políticas y Migración de Retorno (10horas) la siguiente compañía:

• **ARIS MARCENELLYS BALBUENA GARCÍA** Por cumplir con todos los requisitos institucionales establecidos, con todas competencias técnicas requeridas, apoyados por el principio de participación. Por lo que se adjudica el proceso de compra al oferente antes mencionado.

Dada en la ciudad de Santo Domingo, capital de República Dominicana, el día Diecisiete (17) de septiembre del año dos mil veintiuno (2021).

  
**Jeovanny Tejada Suarez**  
Enc. Administrativo y Financiero



No. EXPEDIENTE

**INM-RD-DAF-CM-2021-0033**

Fecha de emisión: 22/9/2021

**Instituto Nacional de Migración**  
**ORDEN DE SERVICIOS**

UNIDAD OPERATIVA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES

No. Orden: INM-RD-2021-00264

Descripción: Servicio de coordinador/a docente para diplomados en Migración Internacional y Gestión Migratoria y facilitador para taller Políticas Públicas y Migración de Retorno para la ENM

Modalidad de compras: Compras Menores

**Datos del Proveedor**

Razón social: Aris Marcenellys Balbuena García

RNC: 22300436387

Nombre comercial: Aris Marcenellys Balbuena García

Domicilio comercial: Arzobispo Portes, 10208 -, REPÚBLICA DOMINICANA

Teléfono: 829-642-7031

**Datos Generales del Contrato**

Anticipo: 0%

Forma de pago: Transferencia

Plazo de pago con recepción conforme: 30 días

Monto total: 17,500.00

Moneda: DOP

**Detalle**

**FIRMA RESPONSABLE AUTORIZADO**

*Josanny Tepla S.*  
Firma

*Josanny Tepla Suarez*  
Nombre y Apellido



*Doctel Calvo A.*  
Firma

*Doctel Calvo A.*  
Nombre y Apellido

| Item | Código       | Descripción  | Cantidad | Unidad | Precio Unit<br>s/ITBIS | Imp<br>Moneda<br>Orig<br>s/ITBIS | %<br>Descuento | ITBIS<br>Moneda<br>Orig | Otros<br>Impuestos<br>Moneda<br>Orig | Sub Total<br>Moneda<br>Orig |
|------|--------------|--|----------|--------|------------------------|----------------------------------|----------------|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 3    | 8610180<br>8 | Servicio de Facilitador/a para taller Políticas y Migración de Retorno (10horas) | 1.00     | UD     | 17,500.00              | 17,500.00                        |                | 0.00                    | 0.00                                 | 17,500.00                   |

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| <b>Subtotal RDS</b>        | <b>17,500.00</b> |
| Total Descuentos RD\$      | 0.00             |
| Total ITBIS RD\$           | 0.00             |
| Total Otros Impuestos RD\$ | 0.00             |
| <b>Total RDS</b>           | <b>17,500.00</b> |

**Observaciones:**

| Plan de entrega |  |                              |                    |                            |
|-----------------|--|------------------------------|--------------------|----------------------------|
| Item            | Descripción  | Dirección de entrega         | Cantidad requerida | Fecha necesidad            |
| 3               | Servicio de Facilitador/a para taller Políticas y Migración de Retorno (10horas) | Manuel Rodríguez Objio 12 DO | 100.00             | 24/9 2021<br>10:00:00 a.m. |

RMA RESPONSABLE AUTORIZADO

*Geranny Tejada S.*  
Firma

*Geranny Tejada Suarez*  
Nombre y Apellido



*Doellal Cabasero A.*  
Firma

*Doellal Cabasero A.*  
Nombre y Apellido